



  **CANADA**  



# VOYAGER LOCAL EST LE NOUVEAU INTERNATIONAL!



PENSONS  
RESTONS  
VOYAGEONS

# LOCAL

# Où allons-nous ce weekend? Quoi faire?

	Spa & détente	Plaisirs en famille!	Sports & nature	Romance à l'honneur	Vive la bouffe!
<b>QUÉBEC</b>					
LE BALUCHON, SAINT-PAULIN	✓	✓	✓		✓
ESTEREL	✓		✓	✓	✓
LAC A L'EAU CLAIRE, SAINT ALEXIS DES MONTS	✓		✓		✓
FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU, MALBAIE	✓		✓		
HÔTEL LE GERMAIN, QUEBEC		✓		✓	
HÔTEL QUINTESSANCE, MONT-TREMBLANT	✓	✓	✓	✓	✓
MANOIR HOVEY, NORTH HATLEY			✓	✓	✓
HOTEL WILLIAM GRAY, MONTREAL		✓			✓
<b>ONTARIO</b>					
MARRIOTT FALLSVIEW & SPA, NIAGARA FALLS	✓	✓		✓	
MARRIOTT ON THE FALLS, NIAGARA FALLS	✓	✓		✓	
WESTIN TRILLIUM HOUSE, BLUE MOUNTAIN		✓	✓		
JW MARRIOTT THE ROSSEAU MUSKOKA RESORT & SPA, MUSKOKA	✓	✓	✓		
THE GANANOQUE INN & SPA, OTTAWA	✓		✓	✓	
CALABOGIE PEAKS RESORT, CALABOGIE		✓	✓	✓	
<b>ALBERTA</b>					
THE CRIMSON JASPER, JASPER		✓	✓	✓	
FAIRMONT JASPER PARK LODGE, JASPER	✓	✓	✓	✓	
BANFF INN, BANFF		✓	✓	✓	
CANALTA LODGE BANFF, BANFF		✓	✓	✓	
FAIRMONT BANFF SPRINGS, BANFF	✓	✓	✓	✓	
LAKE LOUISE INN, LAKE LOUISE		✓	✓	✓	
FAIRMONT CHATEAU LAKE LOUISE, LAKE LOUISE	✓	✓	✓	✓	
<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>					
HARRISON HOT SPRINGS RESORT, VANCOUVER	✓	✓	✓	✓	
WICKANINNISH INN TOFINO, TOFINO		✓	✓	✓	✓
WESTIN RESORT & SPA WHISTLER, WHISTLER	✓	✓	✓	✓	✓
FAIRMONT CHATEAU WHISTLER, WHISTLER	✓	✓	✓	✓	✓
SPARKLING HILL RESORT, KELOWNA	✓		✓	✓	
SILVER STAR SNOWBIRD LODGE, KELOWNA		✓	✓	✓	

# QUÉBEC

## LE BALUCHON, SAINT-PAULIN

*La station est située dans un environnement naturel à Saint-Paulin, à 90 minutes de Montréal. La propriété est réputée pour son orientation éco-touristique et son restaurant offrant un menu gastronomique.*



Nombre de chambres : 88

Hébergement : climatisation, télévision, téléphone, accès Internet WIFI disponible dans toute la propriété (gratuit), sèche-cheveux, lit d'appoint gratuit, certification Clé Verte.

Installations : restaurant, propriété non-fumeurs, bar, piscine intérieure, centre de fitness, sauna, jacuzzi, spa, observation de la nature, repas gratuits pour les enfants de 4 ans et moins, parking gratuit. Chambre(s) accessible(s) aux fauteuils roulants.

Activités d'été : randonnée, cyclisme, équitation, canoës, kayaks, activités dans la propriété.

Activités hivernales : ski de fond, raquettes, patinage, balades en traîneau.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Faire une excursion en traîneau à chien...



.... ou une balade à cheval dans la nature

# QUÉBEC

## ESTEREL

*Hôtel de villégiature situé au bord de l'eau, au cœur des Laurentides, à moins d'une heure de Montréal.*

Nombre de chambres: 200

Hébergement: air conditionné, télévision, films à la carte (payant), téléphone, accès internet WIFI disponible dans toute la propriété (gratuit), radio-réveil, cafetière, micro-onde, cuisine, salon, cheminée, balcon, fer et planche à repasser, sèche-cheveux, lit pliant \$10, certification Clé Verte.

Installations: 3 restaurants, bar, piscine chauffée extérieure, salle d'exercices, sauna, jacuzzi, spa, les enfants de 5 et moins ont droit à un repas gratuit, parking gratuit. Chambre(s) accessible(s) en fauteuil roulant.

- Activités d'été: randonnée pédestre, terrains de volley-ball, canoë, kayaks, pédalos, activités à l'hôtel, plage.

- Activité d'hiver: ski de fond, randonnée en raquettes, patinage, motoneige.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Visiter le charmant village de Saint-Sauveur



Explorer Mont-Tremblant  
et son village piéton

# QUÉBEC

## LAC A L'EAU CLAIRE, SAINT ALEXIS DES MONTS

*Cet élégant lodge de campagne est situé à mi-chemin entre Montréal et Québec ; une belle propriété au bord du lac avec une variété d'activités.*



Nombre de chambres : 55

Hébergement : climatisation, télévision, téléphone, accès internet WIFI disponible dans toute la propriété (gratuit), cafetière, fer à repasser avec planche, sèche-cheveux, lit pliant 20 \$.

Installations : restaurant, salle à manger, bar, piscine intérieure, centre de remise en forme, sauna, bain à remous, spa, observation des ours, observation de la nature, repas gratuits pour les enfants de 3 ans et moins, parking gratuit. Chambres accessibles aux fauteuils roulants avec douche accessible en fauteuil roulant.

- Activités estivales : randonnée, bateau, vélo, pêche, canoës, pédalos, activités dans la propriété, plage.
- Activités d'hiver : ski de fond, traîneau à chiens, pêche sur glace, raquettes, motoneige.

*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Découvrir la culture francophone de la ville de Québec



Patiner dans l'atmosphère magique du  
Domaine de la forêt perdue

# QUÉBEC

## FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU, MALBAIE

*Situé au cœur de la région de Charlevoix, ce luxueux centre de villégiature de style château surplombe le fleuve Saint-Laurent et les montagnes, et se trouve à 90 minutes de route de la ville de Québec.*

Nombre de chambres : 405

Hébergement : climatisation, télévision, films dans la chambre (payant), téléphone, accès internet WIFI disponible dans toute la propriété (payant), radio-réveil, cafetière, fer à repasser avec planche, sèche-cheveux, chambres communicantes disponibles sur demande, lit d'appoint gratuit, certification Clé Verte.

Installations : 3 restaurants, bar, piscine intérieure, piscine extérieure, centre de remise en forme, spa, observation de la nature, casino, repas gratuit pour les enfants de 5 ans et moins, stationnement 29 \$, chambre(s) accessible(s) aux fauteuils roulants.

Activités estivales : courts de tennis, terrain de golf.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Tenter votre chance au  
Casino de Charlevoix



Vous délecter de tous les bons produits  
locaux disponibles dans la région



# QUÉBEC

## HÔTEL LE GERMAIN, QUÉBEC

*Un hôtel-boutique contemporain, branché élégant et raffiné qui se trouve dans un immeuble ancestral situé dans le Vieux-Port de Québec à proximité des commerces, des lieux d'arts et des restaurants.*



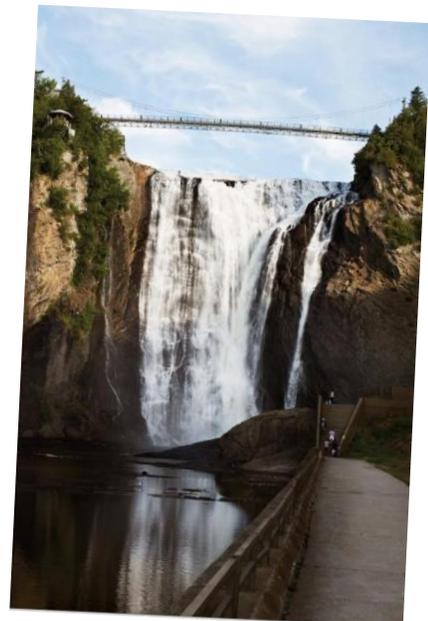
Nombre de chambres: 60

Hébergement: climatisation, télévision, téléphone, accès Internet WIFI (gratuit), radio-réveille, cafetière, minibar, fer à repasser, coffre-fort, peignoir, sèche-cheveux, lit d'appoint 30 \$, certification Clé Verte.

Installations: salle de fitness, propriété acceptant les animaux, stationnement 27\$. Chambres accessibles aux fauteuils roulants avec douche accessible en fauteuil roulant.

*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Se détendre dans un des spas du  
Vieux Québec



Visiter les fameuses chutes Montmorency

# QUÉBEC

## HÔTEL QUINTESSENCE, MONT-TREMBLANT

*Un hôtel-boutique de prestige situé au pied du Mont-Tremblant sur les rives du lac Tremblant. L'hôtel se trouve à 1h30 de Montréal, près du village piétonnier de Tremblant et dispose d'un restaurant, d'un bar à vin et d'un spa.*



Nombre de chambres: 30 suites

Hébergement: climatisation, TV, téléphone, accès Internet WIFI disponible dans tout l'établissement (gratuit), lecteur CD, minibar, fer à repasser, coffre-fort, sèche-cheveux, chambres communicantes disponibles sur demande, lit d'appoint 60 \$.

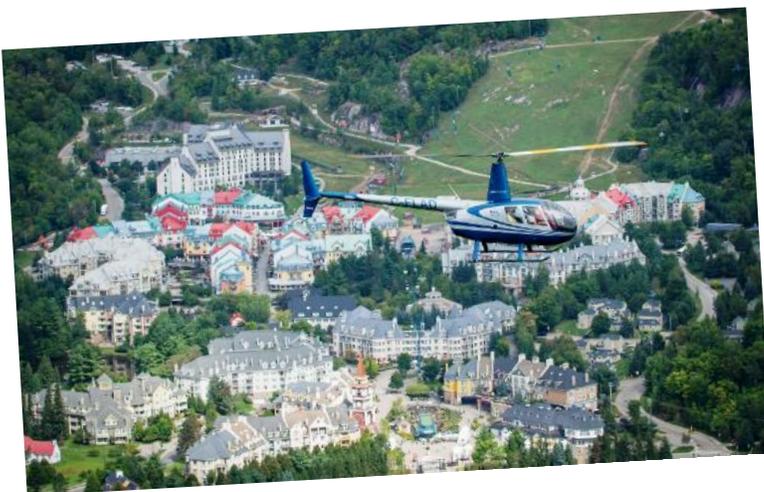


Installations: restaurant, établissement non-fumeur, bar, piscine extérieure, spa, repas gratuits pour les enfants de 5 ans et moins, stationnement 15 \$.

Activités d'été: navigation de plaisance.

*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Admirer les Laurentides à bord d'un hélicoptère



Faire une randonnée au Parc National du Mont Tremblant



# QUÉBEC

## MANOIR HOVEY, NORTH HATLEY

*À seulement une heure de route de Montréal, cette luxueuse auberge se trouve à proximité des musées, des boutiques, des pubs et des galeries d'art.*

Nombre de chambres: 36

Hébergement: climatisation, télévision, téléphone, accès Internet, radio-réveil, cafetière, fer à repasser, coffre-fort, peignoir, sèche-cheveux.

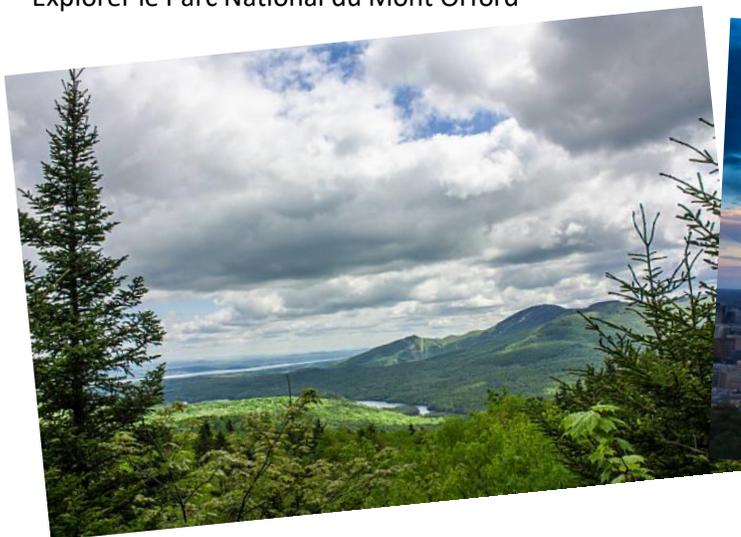
Installations: restaurant, établissement non-fumeur, bar, centre de fitness, spa, centre d'activités pour enfants, navette aéroport (payant). Chambre (s) accessible en fauteuil roulant.

Activités estivales: piscine extérieure, courts de tennis, cyclisme, canoës, kayaks, pédalos, plage.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Explorer le Parc National du Mont Orford



Visiter la très cosmopolite  
ville de Montréal

# QUÉBEC

## HOTEL WILLIAM GRAY, MONTREAL

*Hôtel de charme situé dans le Vieux-Montréal. À quelques pas de la Place Jacques-Cartier et du Vieux-Port, des restaurants, des boutiques et des attractions.*

Nombre de chambres: 127

Hébergement: climatisation, télévision, films dans la chambre (payants), téléphone, accès Internet, radio-réveil, cafetière, minibar, fer à repasser, coffre-fort, peignoir, sèche-cheveux, lit d'appoint non disponible.

Installations: restaurant, établissement non-fumeur, centre de fitness, sauna, bain à remous, spa, stationnement 36 \$. Chambres accessibles aux fauteuils roulants avec douche accessible en fauteuil roulant.

Activités d'été: piscine extérieure.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Déambuler dans les rues du Vieux-Port



Prendre part à une visite guidée de la Basilique Notre-Dame

# ONTARIO

## MARRIOTT FALLSVIEW & SPA, NIAGARA FALLS

*Situé à seulement 100 mètres des chutes Niagara, cet hôtel combine élégance et parfaite localisation, en plus d'être à distance de marche des activités, des restaurants et des casinos de la région.*

Nombre de chambres: 432

Hébergement: climatisation, télévision, films dans la chambre (payants \$), téléphone, cafetière, radio-réveil, fer à repasser, sèche-cheveux, service de ménage quotidien, lit d'appoint 25 \$.

Installations: 23 étages avec ascenseur, restaurant, propriété non-fumeur, bar, piscine intérieure, centre de fitness, sauna, bain à remous, spa, stationnement 39 \$.

Chambres accessibles aux fauteuils roulants avec douche accessible en fauteuil roulant.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Visiter Niagara on the Lake et ses vignobles!



Vivre l'expérience *Behind the Falls!*



# ONTARIO

## MARRIOTT ON THE FALLS, NIAGARA FALLS

*Hôtel et centre de conférence superbement situé, à seulement 2 minutes à pied des chutes, du casino FallsView, à proximité des boutiques, des restaurants et des attractions.*



Nombre de chambres: 405

Hébergement: climatisation, TV, téléphone, radio-réveil, cafetière, fer à repasser avec planche, sèche-cheveux, lit d'appoint 25 \$, certification Clé Verte.



Installations: 32 étages avec ascenseur, restaurant, bar, piscine intérieure, centre de fitness, sauna, bain à remous, centre d'affaires, casino à proximité, parking 29 \$. Chambre (s) accessible (s) en fauteuil roulant.

*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Faire un petit tour  
sur le Niagara SkyWheel!



Profiter d'un vol en hélicoptère pour avoir une  
vue unique sur les Chutes de Niagara



# ONTARIO

## WESTIN TRILLIUM HOUSE, BLUE MOUNTAIN

*Ce complexe de style lodge moderne et luxueux est situé à 2 heures au nord-ouest de Toronto, au cœur de Blue Mountain Village; à seulement 1 minute à pied du centre du village, entouré de boutiques, de restaurants et d'une variété d'activités familiales.*

Nombre de chambres: 226

Hébergement: TV, téléphone, accès Internet WIFI dans le hall (gratuit), accès Internet WIFI dans la chambre (payant), accès Internet par câble dans la chambre (payant), lecteur DVD, cafetière, kitchenette, cheminée, journal gratuit dans le hall, fer et planche à repasser, coffre-fort, peignoir, sèche-cheveux, service de ménage quotidien, lit d'appoint non disponible.

Installations: 5 étages avec ascenseur, restaurant, bar, piscine extérieure, centre de fitness, sauna, bain à remous, nettoyage à sec, blanchisserie réservée aux clients, centre d'activités pour enfants, service de garde d'enfants (payant), parking 20 \$. Chambre (s) accessible (s) en fauteuil roulant.

Installations de ski: ski, local à skis, casiers à skis, valet de ski.

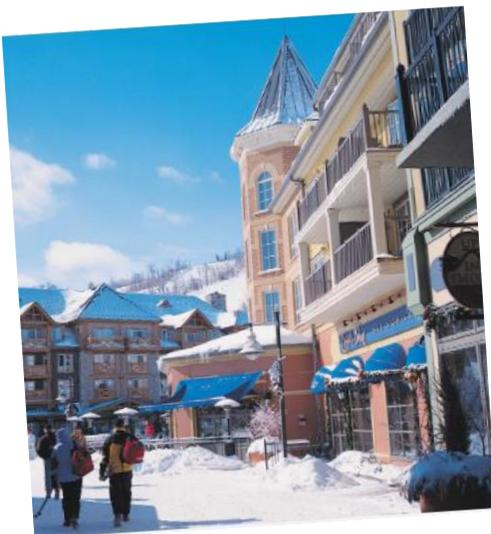
Activités d'été: terrain de golf, randonnée, cyclisme, aire de jeux.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Explorer le *Blue Mountain Village*

Visiter la ville internationale de Toronto



# ONTARIO

## JW MARRIOTT THE ROSSEAU MUSKOKA RESORT & SPA, MUSKOKA

*Un complexe de luxe typiquement canadien situé à 2,5 heures au nord de Toronto, surplombant le paisible lac Rosseau.*



Nombre de chambres: 221

Hébergement: climatisation, contrôle de la température dans la chambre, télévision, téléphone, accès Internet WIFI (gratuit), radio-réveil, cafetière, kitchenette, cheminée, une salle de bain complète, fer à repasser avec planche, coffre-fort, peignoir, sèche-cheveux, lit d'appoint 30 \$.

Installations: 4 étages avec ascenseur, propriété non-fumeur, 3 restaurants, bar, piscine intérieure / extérieure, piscine extérieure chauffée, centre de fitness, bain à remous, spa, centre d'affaires, parking gratuit. Chambres accessibles aux fauteuils roulants avec douche accessible en fauteuil roulant. Activités estivales: randonnée, vélo, pêche, canoës, kayaks, pédalos, plage.

Activités hivernales: raquettes, patinage.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Faire du canoë dans le célèbre parc Algonquin



Jouer au golf sur un des nombreux terrains de la région

# ONTARIO

## THE GANANOQUE INN & SPA, OTTAWA

*Situé près du fleuve Saint-Laurent et des Mille-Îles*



Nombre de chambres: 52

Hébergement: climatisation, TV, téléphone, accès Internet WIFI dans la chambre (gratuit), accès Internet WIFI dans le hall (gratuit), cafetière, fer à repasser, sèche-cheveux, service de ménage quotidien, lit d'appoint 15 \$.

Installations: 3 étages sans ascenseur, restaurant, salle à manger, bar, spa, activités à proximité, casino à proximité, parking gratuit.

Activités estivales: golf à proximité, hélicoptère, pêche.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Visiter le Musée de l'Histoire Canadienne

En apprendre plus sur l'histoire de la capitale du Canada lors d'une visite à pied d'Ottawa



# ONTARIO

## CALABOGIE PEAKS RESORT, CALABOGIE

*Ce centre de villégiature au milieu des montagnes, lacs et de la nature sauvage est situé dans la magnifique vallée de l'Outaouais, au pied de la montagne Dickson, sur les rives du lac Calabogie, à 90 minutes à l'ouest d'Ottawa.*

Nombre de chambres: 25

Hébergement: TV, téléphone, accès internet WIFI (gratuit), cafetière.

Installations: restaurant, 3 étages avec ascenseur, piscine intérieure, centre de fitness, bain à remous, parking gratuit.  
Installations de ski: ski.

Activités estivales: golf, randonnée, cyclisme, pêche, canoë, rafting, activités sur place, plage.

Activités hivernales: raquettes, patinage.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Jouer une petite partie de golf

Découvrir les montagnes et lacs de cette région



# ALBERTA

## THE CRIMSON JASPER, JASPER

*Le plus récent hôtel de Jasper est situé sur Connaught Drive, dans le centre-ville de Jasper, à quelques minutes du centre-ville et à proximité des attractions locales.*



Nombre de chambres: 99

Hébergement: climatisation, accès Internet WIFI disponible dans tout l'établissement (gratuit), cafetière, micro-ondes, mini réfrigérateur, coffre-fort dans la chambre, lit d'appoint non disponible, certification Clé Verte.

Installations: 2 étages avec ascenseur, restaurant, bar, piscine intérieure, centre de fitness, bain à remous, parking gratuit. Chambre (s) accessible (s) en fauteuil roulant.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Vivre l'expérience du glacier Athabasca



Prendre part à l'excursion pour découvrir le Icefields Parkway

# ALBERTA

## FAIRMONT JASPER PARK LODGE, JASPER

*Chalet de villégiature rustique mais élégant situé dans les Rocheuses canadiennes, à seulement 7 kilomètres du centre-ville de Jasper et offrant l'un des plus grands terrains de golf du Canada.*

Nombre de chambres: 446

Hébergement: TV, films (payants), jeux (payants), téléphone, accès Internet WIFI (payant), radio-réveil, cafetière, mini-réfrigérateur, fer à repasser, sèche-cheveux, lit d'appoint gratuit.

Installations: 1 étage sans ascenseur, établissement non-fumeur, 4 restaurants, bar, service d'étage, piscine extérieure, centre de fitness, sauna, bain à remous, spa, observation de la nature, boutiques, repas gratuits pour les enfants de 5 ans et moins, stationnement gratuit. Chambres accessibles en fauteuil roulant. Installations de ski: local à skis.

Activités estivales: courts de tennis, golf, randonnée, cyclisme, équitation, observation de la faune, canoë, rafting.

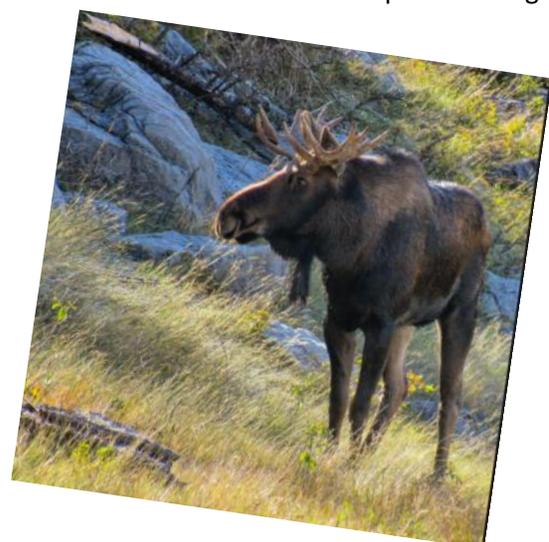


*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Escalader les Rocheuses avec un expert



Découvrir la faune unique avec un guide



# ALBERTA

## BANFF INN, BANFF

*Situé sur l'avenue Banff, à quelques minutes des restaurants, boutiques et de la vie nocturne.*

Nombre de chambres: 99

Hébergement: contrôle de la température dans la chambre, TV, téléphone, accès Internet WIFI disponible dans tout l'établissement (gratuit), cafetière, mini-réfrigérateur, sèche-cheveux, lit d'appoint non disponible.

Installations: 3 étages avec ascenseur, restaurant, propriété non-fumeur, bar, sauna, bain à remous, hammam, stationnement gratuit. Installations de ski: local à skis.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Vous promener à cheval sur le sentier de Sundance Loop



Partir à l'aventure et descendre les Rapides du canyon Kananaskis



# ALBERTA

## CANALTA LODGE BANFF, BANFF

*Située dans le parc national de Banff, cette auberge avec le style simple d'un motel se trouve à seulement 15 minutes à pied du centre de Banff.*



Nombre de chambres: 112

Hébergement: contrôle de la température dans la chambre, TV, téléphone, accès Internet WIFI disponible dans tout l'établissement (gratuit), accès Internet par câble dans la chambre (gratuit), micro-ondes, mini-réfrigérateur, balcon, sèche-cheveux, lit d'appoint non disponible.



Installations: 3 étages avec ascenseur, centre de fitness, sauna, bain à remous, blanchisserie réservée aux invités, parking 9 \$. Chambre (s) accessible (s) en fauteuil roulant. Installations de ski: local à skis.

*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Faire un tour de gondole et admirer le paysage



S'arrêter un instant et respirer la beauté des montagnes, lacs et cascades



# ALBERTA

## FAIRMONT BANFF SPRINGS, BANFF

*Ce magnifique hôtel-spa de style château baronnial écossais se trouve au cœur de Banff, entouré par la beauté majestueuse des montagnes, et à seulement un kilomètre du centre-ville de Banff.*

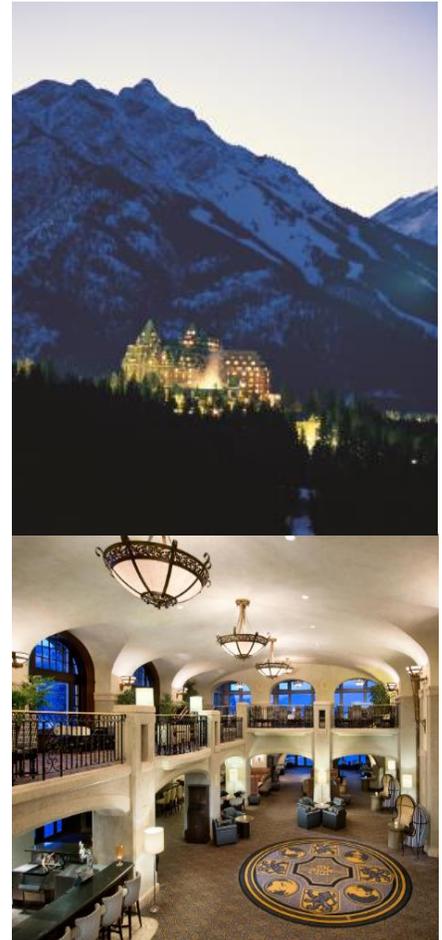
Nombre de chambres: 764

Hébergement: contrôle de la température dans la chambre, TV, films dans la chambre (payant), téléphone, accès Internet WIFI disponible dans tout l'établissement (payant), cafetière, mini-réfrigérateur, fer à repasser, sèche-cheveux, lit pliant gratuit, certification Clé Verte.

Installations: 9 étages avec ascenseur, propriété non-fumeur, 8 restaurants, bar, service aux chambres, piscine intérieure, piscine extérieure, centre de fitness, sauna, bain à remous, hammam, spa, salon de beauté, boutiques, stationnement 27 \$.

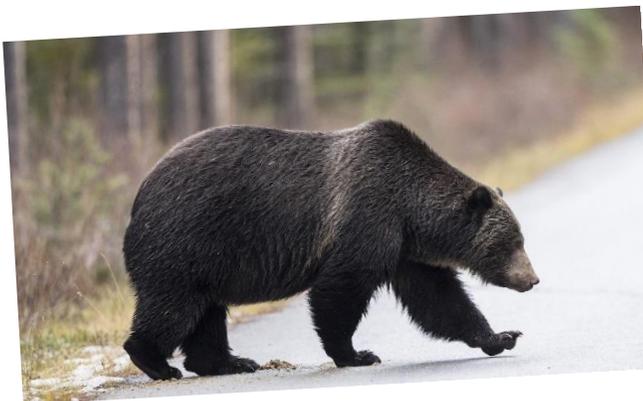
Installations de ski: local à skis, location de skis.

Activités estivales: courts de tennis, golf, équitation.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Observer la faune et la flore albertaine



# ALBERTA

## LAKE LOUISE INN, LAKE LOUISE

*Complexe hôtelier situé à Lake Louise parmi les Rocheuses canadiennes dans le parc national de Banff, à 5 minutes à pied du centre du village, à 4 km du lac.*



Nombre de chambres: 247

Hébergement: TV, téléphone, accès internet WIFI dans la chambre (gratuit), accès internet WIFI dans le hall (gratuit), cafetière, sèche-cheveux, lit d'appoint non disponible, certification Clé Verte Clé Verte.



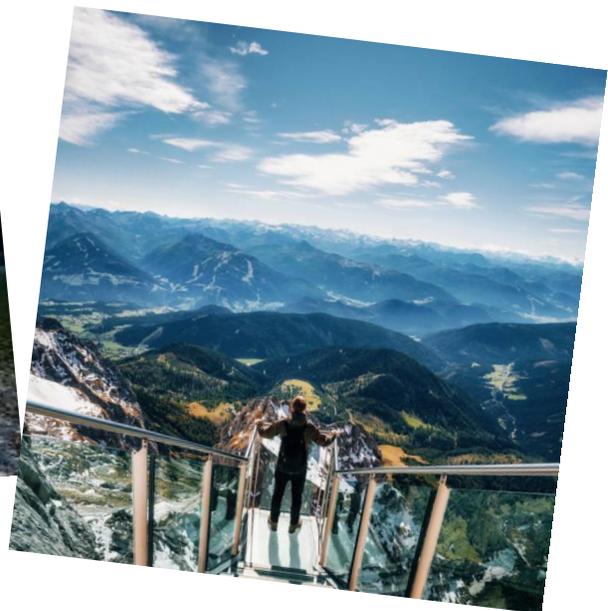
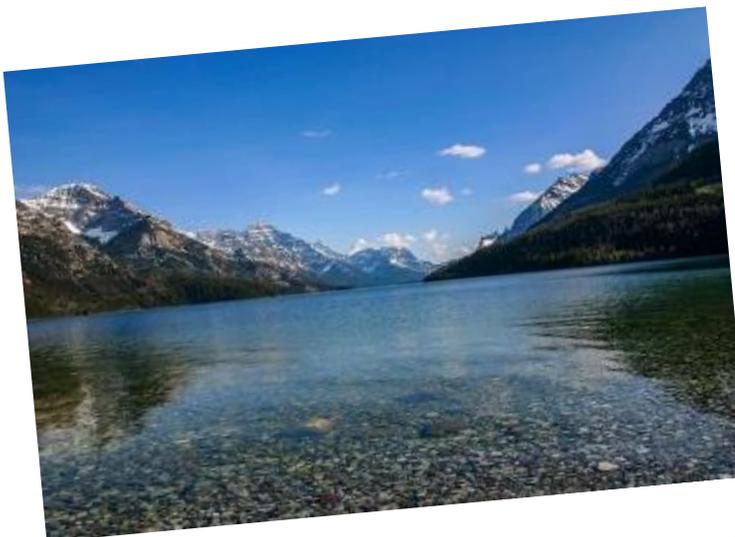
Installations: 3 étages sans ascenseur, restaurant, bar, piscine intérieure, sauna, bain à remous, stationnement gratuit, propriété acceptant les animaux. Chambre (s) accessible (s) en fauteuil roulant.

Équipements de ski: local à skis.

*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Profiter d'une croisière sur le lac Waterton

Marcher sur le *Glacier Skywalk*



# ALBERTA

## FAIRMONT CHATEAU LAKE LOUISE, LAKE LOUISE

*Niché au cœur du parc national de Banff, cet hôtel-spa historique et luxueux de style château situé sur les rives du lac Louise offre certains des paysages les plus époustouflants au monde.*

Nombre de chambres: 552

Hébergement: contrôle de la température dans la chambre, TV, films dans la chambre (payant), téléphone, accès Internet WIFI disponible dans tout l'établissement (payant), cafetière, mini-réfrigérateur, fer à repasser, sèche-cheveux, lit d'appoint non disponible.

Installations: 10 étages avec ascenseur, propriété non-fumeur, 5 restaurants, bar, service en chambre, piscine intérieure, centre de fitness, bain à remous, hammam, spa, salon de beauté, stationnement 27 \$. Chambre (s) accessible (s) en fauteuil roulant. Installations de ski: local à skis, ski valet. Activités estivales: randonnées, équitation, canoës. Activités hivernales: ski de fond, raquettes, patinage, promenades en traîneau.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Conduire sur la célèbre Icefields Parkway



Faire de la randonnée sur les sentiers de la Vallée Sunwapta

# COLOMBIE-BRITANNIQUE

## HARRISON HOT SPRINGS RESORT, VANCOUVER

*Complexe hôtelier et spa au centre-ville de Harrison Hot Springs, surplombant le pittoresque lac Harrison et à seulement 2 heures à l'est de Vancouver.*

Nombre de chambres: 344

Hébergement: TV, téléphone, accès Internet WIFI dans le hall (gratuit), radio-réveil, sèche-cheveux, lit d'appoint 20 \$.

Installations: 8 étages avec ascenseur, 3 restaurants, bar, service aux chambres, café, piscine extérieure, parc aquatique, spa, observation de la nature, stationnement 12 \$. Chambre (s) accessible (s) en fauteuil roulant. Activités estivales: courts de tennis, golf, canoës, plage.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Vivre l'expérience d'une croisière au coucher de soleil



Découvrir les attractions les plus connues de Vancouver

# COLOMBIE-BRITANNIQUE

## WICKANINNISH INN TOFINO, TOFINO

*Cette auberge est située le long de l'autoroute Pacific Rim à Chesterman Beach. Il y a un accès direct à la plage et les chambres offrent une vue panoramique sur l'océan.*



Nombre de chambres: 75

Hébergement: TV, téléphone, accès Internet WIFI disponible dans tout l'établissement (gratuit), radio-réveil, cafetière, micro-ondes, cheminée, balcon, lit d'appoint gratuit, certification Clé Verte.



Installations: 3 étages avec ascenseur, restaurant, établissement non-fumeur, bar, centre de fitness, spa, parking gratuit, établissement acceptant les animaux. Activités d'été: plage.

*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Observer des baleines à bord d'un zodiac



Faire du kayak dans un décor des plus enchanteurs

# COLOMBIE-BRITANNIQUE

## WESTIN RESORT & SPA WHISTLER, WHISTLER

*Complexe offrant des suites situé au pied de la montagne de Whistler, parmi une variété de boutiques, restaurants et bars.*

Nombre de chambres: 400

Hébergement: contrôle de la température dans la chambre, TV, téléphone, accès Internet WIFI dans le hall (gratuit), accès Internet WIFI dans la chambre (payant), cafetière, cuisine, cheminée, coffre-fort dans la chambre, sèche-cheveux, lit d'appoint non disponible, certification Clé verte.

Installations: 11 étages avec ascenseur, restaurant, établissement non-fumeur, bar, service d'étage, piscine intérieure, piscine extérieure, centre de fitness, sauna, bain à remous, hammam, spa, blanchisserie réservée aux clients, centre d'affaires, magasins, boutiques, stationnement 38 \$, propriété acceptant les animaux. Chambre (s) accessible (s) en fauteuil roulant. Installations de ski: local à skis, valet, location de ski, service de réglage de ski. Activités d'été: golf à proximité.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Profiter du paradis sur terre pour les skieurs

Enfourcher un vélo de montagne et partir à l'aventure



# COLOMBIE-BRITANNIQUE

## FAIRMONT CHATEAU WHISTLER, WHISTLER

*Hôtel de luxe style château situé au pied de la montagne Blackcomb, à seulement 7 minutes à pied du village de Whistler.*



Nombre de chambres: 512

Hébergement: contrôle de la température, TV, films dans la chambre (payant), téléphone, accès Internet WIFI disponible dans tout l'établissement (payant), radio-réveil, cafetière, mini-réfrigérateur, fer à repasser, coffre-fort, peignoir, sèche-cheveux, lit d'appoint gratuit.



Installations: 12 étages avec ascenseur, 4 restaurants, bar, café, piscine intérieure, piscine extérieure chauffée, centre de conditionnement physique, sauna, bain à remous, hammam, spa, centre d'affaires, boutiques, stationnement 37 \$. Chambre (s) accessible (s) en fauteuil roulant. Installations de ski: local à skis, ski in / ski out, valet, location de ski. Activités d'été: courts de tennis, golf, randonnées.

*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Partir en canoé et respirer l'air frais



Profiter de vues spectaculaires en hydravion



# COLOMBIE-BRITANNIQUE

## SPARKLING HILL RESORT, KELOWNA

*Sparkling Hill Resort est à environ neuf kilomètres au sud du centre urbain de la ville de Vernon dans le nord de l'Okanagan. Situé au sommet de la chaîne Commonage, les 70 hectares de terrain de la station comprennent le sommet du mont Royce.*

Nombre de chambres: 149 (dont 3 Penthouses)

Hébergement: TV, téléphone, accès internet WIFI disponible dans tout l'établissement (gratuit), mini-frigo, cheminée.

Installations: 4 étages avec ascenseur, restaurant, piscine intérieure / extérieure, centre de conditionnement physique, sauna, hammam, spa, stationnement 20 \$, propriété acceptant les animaux. Chambre (s) accessible (s) en fauteuil roulant.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Relaxer à bord d'une croisière sur le lac Okanagan



Visiter un des célèbres vignobles de la région

# COLOMBIE-BRITANNIQUE

## SILVER STAR SNOWBIRD LODGE, KELOWNA

*Snowbird Lodge est situé au Silver Star Mountain Resort, à 22 km au nord-est de Vernon, en Colombie-Britannique et est l'endroit idéal pour des aventures de ski ou d'équitation inoubliables.*

Nombre de chambres: 54

Hébergement: TV, téléphone, accès Internet WIFI dans la chambre (gratuit), accès Internet WIFI dans le hall (gratuit), lecteur DVD, radio-réveil, cafetière, micro-ondes, lave-vaisselle, mini-réfrigérateur, service de ménage quotidien.

Installations: centre de fitness, activités à proximité, parking gratuit. Installations de ski: ski, local à skis, ski in/ski out. Activités hivernales: ski de fond, raquettes.



*Pendant que nous y sommes, pourquoi ne pas en profiter pour...*

Se détendre sur le bord de l'eau



Découvrir fermes, vergers  
et marchés locaux